



BAS SKAĻRUNU SKAPINI

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

ROKASGRĀMATA DE INSTRUCCIONES

MODE D'EMPLOI

DO PROPRIETÁRIO ROKASGRĀMATA

MANUALE UTENTE

BEDIENUNGSHANDBUCH

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NÁVOD K POUŽITÍ

ROZŠÍRENÝ NÁVOD NA POUŽITIE

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

www.fender.com

Svarīgi drošības norādījumi



Šis simbols brīdina lietotāju par bīstamiem sprieguma līmeņiem, kas atrodas korpusā.



Šis simbols iesaka lietotājam izlasīt visu pievienoto literatūru, lai nodrošinātu drošu ierīces darbību.

Izlasiet, saglabājiet un ievērojiet visus norādījumus. Ievērojiet visus brīdinājumus.

BRĪDINĀJUMS: lai novērstu bojājumus, aizdegšanās vai trieciena risku, nepakļaujiet šo ierīci lietus vai mitrumam.

Šis izstrādājums jānovieto tālāk no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, siltuma reģistriem vai citi produkti, kas ražo siltumu.

Šo izstrādājumu drīkst lietot tikai ar ratiņiem vai statīvu, ko ieteicis ražotājs.

Nepilniet un nesmidziniet šķidrumus, kā arī nenovietojiet uz ierīces ar šķidrumu pildītu trauku.

UZMANĪBU! Iekšpusē nav detaļu, kuras lietotājs varētu apkopt. Apkopi lūdziet tikai kvalificētam personālam.

Fender® pastiprinātāji un skaļruņu sistēmas spēj radīt ļoti augstu skaņas spiediena līmeni, kas var izraisīt īslaicīgus vai neatgriezeniskus dzirdes bojājumus. Esiet uzmanīgi, iestatot un regulējot skaļuma līmeni lietošanas laikā.

Instrucciones de Seguridad Importantes



Este símbolo advierte al usuario que en el interior de la carcasa hay niveles peligrosos de voltaje.



Este símbolo advierte al usuario que lea toda la documentación adjunta para utilizar la unidad con seguridad.

Lea las atentamente instrucciones y sígalas al pie de la letra. Tenga en cuenta todas las instrucciones.

ADVERTENCIA: Para evitar daños, incendios y descargas electroeléctricas, no exponga esta unidad a la lluvia ni a la humedad.

Este producto deberá estar situado lejos de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calefacción u otros productos que generen calor.

Este producto sólo se debe utilizar con el soporte recomendado por el fabricante.

Evite que goteen o salpiquen líquidos y no coloque recipientes con líquidos sobre la unidad.

PRECAUCIÓN: Contiene piezas cuyo mantenimiento no lo puede realizar el usuario, sino sólo personal cualificado.

Los amplificadores y altavoces Fender® pueden producir niveles de presión acústica muy elevados, que pueden provocar daños temporales o permanentes en el oído. Utilice la precaución al ajustar el volumen.

Consignes de Sécurité Importantes



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence de niveaux de tension à risque dans l'appareil.



Ce symbole conseille à l'utilisateur de lire toute la documentation jointe au produit pour garantir une sécurité de fonctionnement.

Veillez lire attentivement toutes les instructions et vous y conformer. Respectez scrupuleusement tous les avertissements.

MISE EN GARDE : Pour éviter tout dommage à l'appareil, tout incendie, ou électrocution, ne l'exposez jamais à l'humidité ou à la pluie.

Il est conseillé d'entreposer cet appareil loin de toute source de chaleur, telle que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur ou tout équipement produisant de la chaleur.

Cet appareil doit uniquement être utilisé avec un support à roulettes ou un pied conseillé l'izgatavotājs.

Ne placez aucun récipient rempli de liquide sur le produit.

UZMANĪBU: Aucune apkope ne doit être effectuée sur les pièces internes. Les réparations et la apkope doivent être exécutées uniquement par un personnel qualifié.

Les niveaux sonores élevés émis par les amplificateurs et haut-parleurs Fender® peuvent entraîner des lésions auditives durables. Faites uzmanību lorsque vous réglez le volume lors de l'utilisation de ces équipements.

Svarīgi Istruzioni per la Sicurezza



Questo simbolo indica che si avvisa l'utente della presenza di livelli di tensione pericolosi all'interno della struttura.



Questo simbolo indica che si consiglia all'utente di leggere tutta la documentazione allegata ai fini del funzionamento sicuro dell'unità.

Leggere, conservare e seguire le istruzioni. Osservare le avvertenze.

AVVERTIMENTO: Per evitare danni, rischi di incendi o scosse elettriche, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.

Questo prodotto va collocato lontano da fonti di calore come radiatori, unità di riscaldamento vai altri prodotti che producono calore.

Questo prodotto deve essere usato solo con un carrello o con un supporto consigliato dal ražotājs.

Non disporre alcun contenitore riempito di liquido sul prodotto.

ATTENZIONE: Non contiene parti parabili dall'utente: fare eseguire la manutenzione soltanto da personale qualificato.

I sistemi di amplificazione e gli altoparlanti Fender® sono in grado di produrre livelli di pressione acustica molto alti che possono provocare danni temporanei o permanenti all'udito. Prestare attenzione all'impostazione e regolazione dei livelli di volume durante l'uso.

Wichtige Sicherheitshinweise



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses.



Dieses Symbol bedeutet für den Benutzer, dass er für einen sicheren Betrieb des Geräts die gesamte begleitende D lesen muss.

Befolgen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und bewahren Sie sie auf. Beachten Sie alle Warnungen.

BRĪDINĀJUMS: Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, um Beschädigung, Brandentwicklung und elektrische Schläge zu vermeiden.

Der Verstärker darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten aufgestellt werden.

Das Produkt sollte nur mit vom Hersteller empfohlenen Karren oder Ständern verwendet werden.

Setzen Sie das Gerät keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit aus; stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf dem Gerät ab.

VORSICHT: Im Gerät sind keine zu wartenden Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.

Fender®-Verstärker und Lautsprecher können sehr hohe Lautstärkepegel erzeugen, die vorübergehende oder dauerhafte Gehörschäden verursachen können. Gehen Sie beim Einstellen bzw. Regulieren der Lautstärke vorsichtig vor.

Instruções Importantes de Segurança



Este símbolo adverte o usuário da presença de níveis perigosos de voltagem dentro da caixa.



Este símbolo adverte o usuário de que toda literatura que vem acompanhada deste aparelho deverá ser lida para um manuseio seguro do mesmo.

Leia, conserve na memória e siga todas as instruções. Ievērojiet todas kā sludinājumus.

ADVERTÊNCIA: Para evitar danos, incêndio ou choque elétrico, não atinja que este aparelho seja exposto à chuva ou umidade.

Este produto deve estar localizado longe de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores ou outros aparelhos que produzam calor.

Este produto deve ser usado somente com um suporte ou carreta que tenham sido recomendados pelo próprio fabricante.

Não derrame ou espirre líquidos, nem coloque objetos que os contenham sobre este aparelho.

AVISO: Manutenção e/ou reparo de quaisquer partes integrantes desde produto não devem ser realizadas por usuários, encaminhe o serviço somente a técnicos especializados. Os sistemas de amplificadores e auto-falantes Fender® têm capacidade para produzir altíssimos níveis de pressão de som os quais podem causar perda temporária ou permanente de audição. Seja prudente ao definir e ajustar os níveis de volume durante a utilização.

Ważne Instrukcje Dotyczące Bezpieczeństwa



Symbol błyskawicy ze strzałką w obrębie trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika przed nieizolowanym niebezpiecznym napięciem w środku obudowy urządzenia, którego wartość porażeniowa jest d. porażeniowa.



Wykryznik wewnątrz trójkąta równobocznego zwraca uwagę użytkownikowi, że w instrukcji obsługi znajdują się ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji (serwisowania).

Przeczytaj niniejszą instrukcję. Zachowaj niniejszą instrukcję. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń. Postępuj zgodnie z wytycznymi.

UWAGA: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki, nawiewy, piece lub inne urządzenia (również wzmacniacze), które generują ciepło.

Używaj jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkami zachowaj szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

Urządzenie nie powinno być narażone na kapanie lub rozlanie płynu, nie należy na nim stawiać przedmiotów wypełnionych cieczą np. wazonów.

OSTRZEŻENIE: Wykonywanie wszelkich napraw zlecaj jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Wzmacniacze, systemy głośników oraz słuchawki (jeżeli znajdują się w zestawie) mogą generować bardzo wysokie ciśnienie akustyczne będące w stanie spowodować flubuchwałowe łubkouchwałowe. Zachowaj ostrożność podczas ustawiania i regulacji poziomu głośności.

Bezpečnostní Pokyny



Symbol błyskawicy umieszczony w równobocznym trójkącie upomina na to, że w urządzeniu mogą być części pod "niebezpiecznym napięciem", które mogą być elektrycznie porażające.



Wykryznik umieszczony w równobocznym trójkącie upomina na ważne informacje dotyczące obsługi lub uszkodzenia (opravy) uvedené v dokumentaci přiložené k produktu.

Przeczytaj te pokyny. Uchowaj te pokyny. Wnieście uwagę na wszystkie ostrzeżenia. Przestrzegaj wszystkie pokyny.

UPOZORNENIE: Ryzyko pożaru lub uszkodzenia elektrycznym prądem zmniejsz, nie używaj urządzenia w deszczu lub w wilgotnym środowisku.

Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, výdechy ústředního topení, kamna) nebo jiných přístrojů, které vyzařují teplo (včetně zesilovačů).

Používejte pouze vozík, stojan, trojnožku, držák nebo stůl odpovídající předpisům výrobce nebo dodaný s přístrojem. Pokud používáte vozík, postupujte při převozu přístroje s nejvyšší opatrností. Jen tak předejdete zraněním vzniklým při převrnutí a pádu.

Zabraňte, aby na přístroj kapala nebo stříkala voda, a zajistěte, aby na přístroji nebyly umístěné nádoby naplněné kapalinami, např. vázy.

POZOR: Veškeré opravy svěřte kvalifikovaným servisním pracovníkům.

Zesilovače, zvukové aparatury a sluchátka (pokud jsou součástí dodávky) mají schopnost vyzařovat akustický tlak o značné intenzitě, což může vést k dočasnému poškození nebo trvalému. Proto při nastavování úrovně hlasitosti postupujte velice opatrně.

Consignes de Sécurité Importantes



Symbol błyskawicy w równobocznym trójkącie upomina użytkownika na obecność nieizolowanego „niebezpiecznego napięcia” wewnątrz obudowy urządzenia, elektrista elektrycznego, które może być dostatecznie wysokie.



Wykryznik w równobocznym trójkącie upomina użytkownika na obecność ważnych i ostrzegawczych (serwisowych) pokynów w literaturze dołączonej do urządzenia.

Przeczytaj te pokyny. Uchowaj te pokyny. Dbajcie na wszystkie ostrzeżenia. Przestrzegaj wszystkie pokyny.

VAROVANIE: Pre zníženie rizika požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom nevystavujte tento prístroj dažďu alebo vlhkosti.

Neinstalujte v blízkosti žiadnych tepelných zdrojov ako sú radiátory, regulátory tepla, pece alebo iné prístroje (vrátane zesilovačov), ktoré produkujú teplo.

Používajte len s vozíkom, stojanom, trojnožkou, držiakom alebo stolikom predpísaným výrobcou alebo dodávaným spolu s prístrojom. Pri použití vozíka buďte opatrní počas presúvania zostavy vozík/prístroj, aby sa zabránilo zraneniu spôsobenému prevrátením.

Nevystavujte tento prístroj kvapkajúcej alebo striekajúcej vode, a zaistite, aby sa na zariadenie neumiestňovali žiadne objekty naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.

UPOZORNENIE: Všetky opravy zverte kvalifikovanému servisnému personálu.

Zosilovače, reproduktorové systémy a slúchadlá (ak sú vo výbave) sú schopné produkovať veľmi vysoké hladiny akustického tlaku, ktorý môže spôsobiť dočasné alebo trvalé poškodenie sluchu. Pri používaní buďte opatrní pri nastavovaní a upravovaní hlasitosti.

Pomembna Varnostna Navodila



Symbol strele s puščico znotraj enakostraničnega trikotnika je namenjen opozarjanju uporabnika na prisotnost neizolirane "nevarne napetosti" znotraj ogrodja izdelka, ki je lahko dovolj visoka, elektri da bi človeku povzročila.



Klicaj znotraj enakostraničnega trikotnika je namenjen opozarjanju uporabnika na prisotnost pomembnih navodil za upravljanje in vzdrževanje (servisiranje), ki se nahajajo v uporabniškem priročniku, ki je priložen k izdelku.

Preberite ta navodila. Shranite ta navodila. Upošteвайте vse varnostne napotke. Skrbno se ravnajte po vseh navodilih.

OPOZORILO: Za zmanjšanje možnosti požara ali električnega udara, naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.

Ne nameščajte v bližini vira toplote, kot so radiatorji, grelna telesa, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalci), ki proizvajajo toploto.

Uporabljajte samo voziček, stojalo, stativ ali mizo, ki jo priporoča proizvajalec ali pa ste jo kupili z napravo. Pri uporabi vozička bodite previdni pri premikanju vozička z napravo, da se izognete poškodbam pri prevrnitvi naprave.

Naprave ne izpostavljajte kapljanju ali škropljenju in poskrbite, da objekti napolnjeni s tekočino, kot so na primer vaze, niso postavljeni na napravi.

OPOZORILO: Servisiranje prepustite kvalificiranemu servisnemu osebju.

Ojačevalci in sistemi visoko zmogljivih zvočnikov ter slušalke (če so priložene) lahko proizvedejo zelo visok zvočni tlak, ki lahko povzročičasno ali dolgotrajno poškodbo sluha. Med uporabo bodite previdni pri nameščanju in uravnavanju nivoja glasnosti.



Jūsu jaunais basu skaļruņu korpuss nodrošina pasaules klases Fender toni un pasaules standarta Fender kvalitāti.

Paldies, ka izvēlējāties Fender® — tonis, tradīcijas un inovācijas — kopš 1946. gada!

Setup and Operation

SVARĪGA INFORMĀCIJA

- Jūsu Fender Bass Amplification skaļruņu korpusa specifikāciju tabulas var atrast, apmeklējot Fender tīmekļa vietnes atbalsta sadaļu: www.fender.com.
- Kad vien iespējams, izmantojiet skaļruņu korpusa Speakon® tipa ievades ligzdu, lai izmantotu tā bloķēšanas savienotāja priekšrocības.
- Nekad nepievienojiet skaļruņu korpussam vairāk nekā vienu pastiprinātāju, pat ja vairāk nekā viena ligzda ir apzīmēta kā "ieeja". Jebkādas papildu ieejas ligzdas ir paredzētas citu skaļruņu pievienošanai (skatiet tālāk sniegto informāciju par paralēlo skaļruņu savienojumiem) vai alternatīva ievades spraudņa veida, piemēram, Speakon®, nodrošināšanai.
- Nekad nepievienojiet skaļruņus ar kopējo pretestības slodzi, kas ir zemāka par jūsu pastiprinātāja minimālo nominālo vērtību (skatiet tālāk sniegtos pretestības norādījumus).
- Nekad nepievienojiet skaļruņus, kuru kopējā jauda ir mazāka par jūsu pastiprinātāja izejas jaudu.
- Skaļruņu pievienošanai izmantojiet tikai neekranētu skaļruņu kabeli, kura garums ir 18 gabarīts vai smagāks (piemēram, 16 gabarītu). Ekranēts instrumenta kabelis var ierobežot skaļrunim piegādāto jaudu un kabelis var pārkarst.
- Mēs iesakām noņemt visus ritentiņus no basa skaļruņu korpusem, lai palielinātu basu reakciju, savienojot korpusu ciešāk ar stāvs.

IMEDANCES VADLĪNIJAS

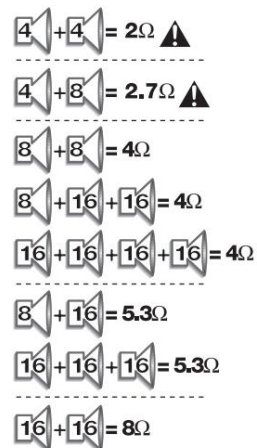
Salīdziniet savu pastiprinātāja pretestības vērtējumu un skaļruņu pretestības slodzi, lai noteiktu, vai konkrēta skaļruņu kombinācija ir piemērota jūsu pastiprinātājam. **PIEZĪME.** Visi Fender® basu skaļruņu korpusi (un lielākā daļa citu zīmolu) ir savienoti paralēli (nav virknē).

Tabulā (pa labi) ir norādītas dažādu paralēli savienotu skaļruņu kombināciju kopējās pretestības slodzes.

Ideālā gadījumā jums vajadzētu savienot savu pastiprinātāju ar skaļruņu slodzes pretestību, kas ir vienāda ar jūsu pastiprinātāja minimālo pretestību. Darbošanās zem pastiprinātāja minimālās pretestības nominālvērtības var viegli pārkarst pastiprinātāju un izraisīt bojājumus. Un otrādi, darbība virs minimālās pretestības nominālvērtības samazina pastiprinātāja maksimālo izejas jaudu.

Ņemiet vērā arī to, ka dažādas atsevišķu skaļruņu pretestības kombinācijas var būt vienādas ar vienu un to pašu kopējo pretestības slodzi. Ja skaļruņu pretestība grupā ir vienāda, katrs skaļrunis saņems vienādu jaudu no jūsu pastiprinātāja.

Tomēr, ja skaļruņu pretestība nav vienāda, skaļruņi ar viszemāko pretestību saņems lielāko jaudu. Piemēram, ja 4Ω un 8Ω skaļrunis ir sagrupēti, 4Ω skaļrunis patērēs divreiz vairāk strāvas no jūsu pastiprinātāja nekā 8Ω skaļrunis! Ņemiet to vērā, aprēķinot jaudas apstrādes jaudu.



PARALĒLIE SKAĻRUŅU SAVIENOJUMI

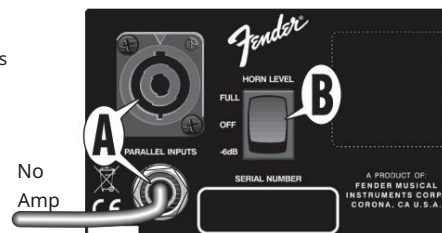
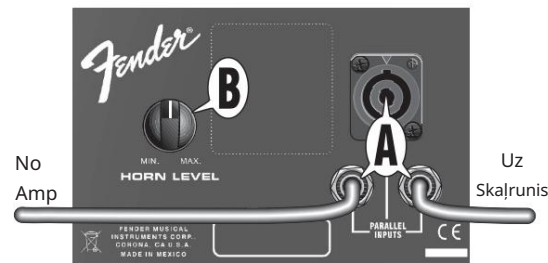
Vairākus Fender basu skaļruņu korpusus var savienot ar vienu pastiprinātāja skaļruņu izeju, kā parādīts attēlā (skatiet iepriekš sniegtās pretestības vadlīnijas). Izmantojiet jebkuru ligzdu {A} kā ieeju un jebkuru citu ligzdu kā izeju uz nākamo skaļruni.

RAGU TEVĒTERIS

Pielāgojiet augstfrekvences skaļruņa skaļuma līmeni ar skaņas signāla līmeņa {B} pogu/slēdzi. Normāls iestatījums ir puse skaļuma/-6 dB. Ņemiet vērā, ka jebkurus pastiprinātāja radītos traucējumus pastiprinās augstfrekvences augstfrekvences reakcija.

NEO/PRO SĒRIJAS SKAĻRUŅI: augstfrekvences skaļruni no pārslodzes aizsargā kvēlspuldze. Ja augstfrekvences skaļrunis pārstāj darboties, nomainiet lampu tāpat kā drošinātāju. Lampa atrodas zem ievades paneļa. Lai piekļūtu lampai: izņemiet 8 ievades paneļa skrūves un pēc tam izvelciet paneli. Izmantojiet nelielu, plakānu skrūvgrīzi, lai noņemtu izpūsto lampu. Shēmas plates sānos ir ievietota rezerves lampa (atkārtota pasūtīšanas P/N 051857).

Pēc jaunās lampas ievietošanas no jauna uzstādiet ievades paneli apgriezta noņemšanas secībā.



SISTEMA DE BOCINAS

IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender SA de CV, Calle Huerta # 279, Col. Carlos Pacheco, CP 228890, Ensenada, Baja California, Meksika.
RFC: IMF870506R5A Hecho en Meksika/Indonēzija/Koreja/Kīna/Vjetnama. Klientu apkalpošana: 001-8665045875

PRODUKTS NO:

FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION

KORONA, KALIFORNIJA, ASV

Fender® un Rumble® ir FMIC preču zīmes.

Citas preču zīmes ir to attiecīgo īpašnieku īpašums. © 2013 FMIC.

Visas tiesības aizsargātas.